Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Dzos Volants	NCE
CLUB 2	MJ Torniaco Coyotes Hurricanes	NCE

Lieu / Ort / Location / Luogo	Bussy	Date / Datum / Date / Data	10.01.2026
Start / Beginn / Début / Inizio	13:29	End / Ende / Fin / Fine	15:10
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	NVC143		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	34

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Nom / Cognome — Vorename / Vorname / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	24154	DING Flavie	
Official scorer / Marqueur	23115	GUERRY Emilie	
Referee 1 / Arbitre 1	24035	BARRAUD Gregory	
Referee 2 / Arbitre 2	1068	MOLL Laurent	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	5	1
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	2
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	2
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
11	5

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Dzos Volants**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Dzos Volants

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
21	C	GUERRY Enzo				17035
87	A	FREY Julie				21032
1	G	EMERY Louis	X	X	X	21031
	G					
12		DING Bastian				22035
11		EMERY Lucien				19031
13		HÜSLER Léo				21005
42		VETTERLI Nathan				22032
3		MARTHE Arnaud				17023
47		SCHLEGEL Livia				21073
22		BOSSART Aurélien				21034

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	HÜSLER Jérôme		23152

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
06:47	21	42	1				
10:24	87	47	2				
12:25	22	87	3				
17:44	21		4				
18:03	11		5				
25:52	87	13	6				
33:57	3	21	7				
37:34	87	13	8				
47:15	21	1	9				
51:15	12	13	10				
57:16	21		11				
				TOTAL			11
TIME OUT					X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
31:12	21	2	00:00	32:46	B1
53:38	22	2	00:00	55:38	E
TOTAL					4 min

2 MJ Torniaco Coyotes Hurricanes

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
55	C	BERGER Mathéo				24016
28	A	SABANI Julia				17032
86	G	TSCHÜMPERLIN Math.	X	X	X	24015
	G					
58		SAUTAUX Anthony				23095
54		CAMARA Alassane				23005
38		CRAUSAZ Damian				25120
78		WERMEILLE Alex				25006
62		ROBATEL Matthew				24117
69		COTTING Ryan				22097
4		SABANI Liza				21089
82		BERSIER Alexis				25088
57		ESTOQUIE Hugo				24012
89		FRANCEY Thibault				23069

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	BUCHS Olivier		3474

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
07:21	54		1				
32:46	55		2				
34:11	69	55	3				
51:57	28	69	4				
53:02	55	28	5				
				TOTAL			5
TIME OUT					X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
33:31	55	2	00:00	33:57	H
41:16	28	2	00:00	43:16	H
44:24	4	2	00:00	46:24	G1
TOTAL					6 min